ELEZIONI DEL SINDACO E DEL CONSIGLIO COMUNALE

Domanda di iscrizione nella lista elettorale aggiunta di cui all'art.1, comma 1 del D.Lgs. 197/1996.

ELECTIONS OF MAYOR AND CITY COUNCIL

Application for registration in the additional electoral roll added pursuant to D.Lgs. no. 197/1996.

Al Signor SINDACO del Comune di ERCOLANO
UFFICIO ELETTORALE
Via G. Marconi 39 80056 Ercolano

Il/La sottoscritto/a – I the undersigned

(cognome – surname)

(nome – given name)

(cognome da nubile – maiden name)

Sesso - Sex: **M** **F**

(data di nascita – date of birth)

(luogo di nascita – place of birth)

(cittadinanza - nationality)

(indirizzo in questo comune – address in this municipality)

Lo Stato membro e la collettività locale o circoscrizione di origine nelle cui liste elettorali è iscritto – Member State and place or constituency where he/she is registred in the electoral roll

Indirizzo nello Stato membro di origine – Address in the Member State of origin

- DICHIARA di volere esercitare il diritto di voto per le elezioni del Sindaco e del Consiglio comunale nella città di Ercolano
  STATE that I will exercise my right to vote in the election of the Mayor and City Council in the city of Ercolano.
- CHIEDE di essere iscritto nella lista elettorale aggiunta dei cittadini stranieri membri di uno Stato dell'Unione Europea per le elezioni comunali e circoscrizionali
  APPLY FOR registration in the additional electoral roll of foreign nationals members of an EU State for the municipal elections.
- DICHIARA, altresì, che non vi è a suo carico alcun provvedimento giudiziario che comporti, per il suo Stato d'origine, la perdita dell'elettorato attivo
  I also DECLARE that there is no Court order against me that has deprived me of the right to vote in my Member State of origin
- Il/La sottoscritta dichiara inoltre di essere informato, ai sensi e per gli effetti dicui all'art.13 del D. Lgs. 196/2003, che i dati raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa.
  I, the undersigned, also declare that I have been informed, pursuant to the effects of D. Lgs no. 196/2003 that the personal data thoughtful will be treated also with computer tools only in the field of the procedure for which the present declaration comes given back.

Ercolano,_____ _____

(data – date) *(Firma – Signature of applicant)*

(numero di telefono, facoltativo – optional phone number)